

E

**Módulo Telefónico
Teletherm MT-2000 GSM**

Instrucciones de Instalación, Montaje y
Funcionamiento para el **INSTALADOR**
y **USUARIO**

GB

Teletherm MT-2000 GSM module

Installation, Assembly and Operating
Instructions for the
INSTALLER and USE

P

Módulo Teletherm MT-2000 GSM

Instruções de Instalação, Montagem e
Funcionamento para o **INSTALADOR e**
UTILIZADOR



Fig. 1



INDICADOR | ESTADO

	Tensión	Encendido	Equipo con tensión
		Apagado	Equipo sin tensión
	Caldera	Encendido	Caldera conectada
		Apagado	Caldera desconectada
	Cobertura	Encendido	Cobertura suficiente
		Parpadeo rápido	Durante la búsqueda de red
		Parpadeo lento	Cobertura precaria
		Apagado	No hay cobertura
	Pulsador de caldera		

Fig. 2



Conexión para antena GSM / DCS

Fig. 3



	Conector de alimentación
	Portatarjetas SIM
	Pulsador de confirmación
	Selector rotativo
	Indicador de configuración

LED	ESTADO	
	Encendido	No hay SIM ó SIM mal posicionado
	1 Parpadeo	Introducir 1er dígito PIN
	2 Parpadeos	Introducir 2º dígito PIN
	3 Parpadeos	Introducir 3er dígito PIN
	4 Parpadeos	Introducir 4º dígito PIN
	Parpadeo rápido	SIM bloqueada
	Apagado	Listo para funcionar

Nota:

La caldera está desconectada mientras el indicador de configuración no se encuentre apagado.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Tensión de alimentación:
100-240VAC 50-60Hz para el alimentador.
12 VCC 225mA para el módulo.
(No requiere Tierra de protección)

Condiciones de trabajo:
Temperatura ambiente: 0-45°C.
Humedad relativa: 90%.

FORMA DE SUMINISTRO


El módulo Teletherm MT-2000 GSM se suministra en embalaje de cartón.

Incluye el módulo, el soporte mural, el alimentador para la conexión a la red eléctrica y una bolsa de accesorios que contiene dos tacos nº5, dos tornillos M4 x 30 mm, una regleta para la conexión a Tx-400 y una antena dual GSM/DCS Ø6,5 x 70 mm.


INSTALACIÓN

Antes de fijar el equipo a la pared deben realizarse los siguientes pasos que garantizarán su correcta ubicación.

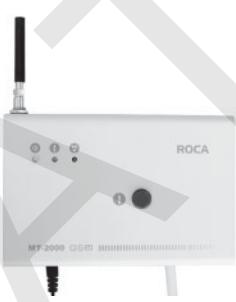
1 Roscar la antena sobre el conector de la parte superior.



2 Colocar la tarjeta SIM.



3 Conectar la alimentación del equipo. Se ilumina el indicador de tensión.



OK Indicador de cobertura parpadeará hasta localizar la red GSM. → INSTALAR

ERROR

LISTO

Primer encendido o cuando se cambia la SIM que operaba en él.

- Indicador de configuración comienza a parpadear solicitando el número PIN.

Si no hay SIM o la SIM se ha posicionado incorrectamente:

- Indicador de configuración encendido.
- Inserte o verifique la posición de la SIM.

- Indicador de configuración apagado.

- El equipo está listo para funcionar.

4 Introducción del número PIN.



Introducir el primer dígito del número PIN.



Accionar el pulsador de confirmación.



El indicador parpadea solicitando el siguiente número del PIN. Repetir el proceso descrito hasta haber introducido los 4 dígitos.



Indicador de configuración iluminado durante 2 segundos.

PIN CORRECTO



El indicador de configuración está apagado. El equipo está listo para funcionar.

PIN INCORRECTO




Debe reintroducir el PIN nuevamente. Dispone de 3 intentos, al tercer código incorrecto introducido, la SIM queda bloqueada.

Nota:

- Para desbloquear la tarjeta SIM es necesario introducir el código PUK desde un teléfono móvil.
- El equipo sólo admite códigos PIN de 4 dígitos. En caso contrario, no reconocerá el PIN.

5 Selección de la ubicación del equipo.

 Cobertura	Encendido	Cobertura suficiente
	Parpadeo rápido	Buscando red
	Parpadeo lento	Cobertura precaria
	Apagado	No hay cobertura

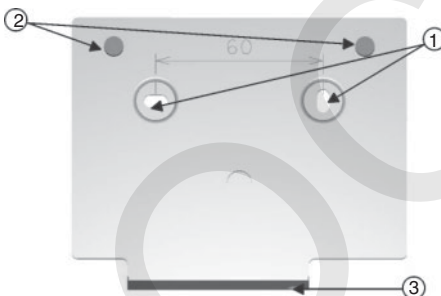
Atención:

- El equipo puede funcionar con el indicador de cobertura parpadeante, sin embargo es recomendable la ubicación en lugares en que esté encendido ya que el nivel de señal GSM en un punto puede sufrir oscilaciones debido a factores diversos como, por ejemplo, la climatología.

- En caso que fuera necesario, al no encontrarse una ubicación con cobertura suficiente, puede substituirse la antena facilitada por una antena externa GSM (con cable co-axial de 50 Ohm y conector FSM macho) de venta en tiendas de telefonía móvil.

6 Fijar el soporte mural a la pared.

Fijar el soporte mural a la pared con los tornillos y tacos suministrados a través de los orificios ① distantes 60 mm. Debe perforarse la pared con un taladro de 4 mm.



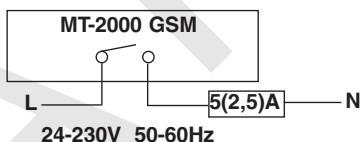
Fijar el equipo al soporte.

Colgar el equipo de los tetones ②, fijando el equipo al soporte colocando el tornillo ③ facilitado en el orificio.

7 Conexión eléctrica a la caldera.

Para el control de la caldera conectar, **en orden indistinto**, los dos cables de color negro de salida del relé, según las siguientes tabla y esquema:





Caldera	Controlar Servicio de calefacción	Controlar Servicio de calef. y A.C.S.
Calefacción	(1)	-
Mixta: Calef. y Producción A.C.S.	(1)	(2)



- (1) En los bornes de la regleta o caja de conexiones de la caldera destinados al termostato de ambiente.
- (2) En serie con la fase.

8 El equipo está listo para funcionar:



	Encendido
	Encendido / Apagado
	Encendido / Parpadeante
	Apagado

FUNCIONAMIENTO

Selección del idioma

La configuración original del módulo corresponde a su instalación en España y, en consecuencia, para emitir mensajes en idioma español.

No obstante, cuando deba emitir mensajes en otro idioma, proceder a:



Indicador de configuración apagado.

	Idioma
1	Español (Configuración de Fábrica)
2	Francés
3	Italiano
4	Portugués
5	Alemán
6	Inglés
7	Código de Tonos (*)



Posicionar el selector rotativo en el nuevo idioma.

(*) Descripción de los Tonos Base:

A	Pitido largo de duración medio segundo.
B	Un tono muy grave.
C	Un tono grave.
D	Un tono agudo.
E	Dos tonos cortos, el primero más agudo que el segundo.
R	ROCA (Acento español)



Accionar el pulsador de confirmación.

A partir de esta situación los mensajes sintetizados se emitirán en el idioma seleccionado o mediante un código de tonos.

Las siguientes combinaciones de Tonos Base dan lugar a los siguientes mensajes.

R+A	Calefacción ROCA Marque el Código.
A+E	Código Correcto. Para conocer el estado de la caldera pulse 1.
B+A	Código erróneo. Marque el Código.
B	Código erróneo. Vuelva a llamar.
A	Marque el Código.
A	Marque el nuevo Código.
D+E	Caldera en servicio. Para cambiar el estado de la caldera pulse 1.
C+E	Caldera Fuera de Servicio. Para cambiar el estado de la caldera pulse 1.

Funcionamiento en modo local

- 1** Encender / apagar la caldera.



- 2** - Accionar el pulsador frontal.
Cambio del código de acceso.
- No es posible en modo local.

- 3** Reset del código de acceso.
- Accionar y sostener el pulsador de configuración hasta que el indicador de configuración parpadee.



- 4** - El código de acceso recuperado es el código PIN original de la tarjeta SIM.
Cambio de idioma.
Consultar apartado "Selección de idioma" en este mismo capítulo.

Funcionamiento en modo remoto (mediante llamada telef.)

1 Acceso al Teletherm MT-2000.

- Marcar el teléfono de la tarjeta SIM insertada en el equipo.
- El equipo responde a la 1ª llamada con el mensaje de bienvenida en el idioma seleccionado.
Respuesta (R): "Calefacción **ROCA**. Marque el código."
- Introducir el código de acceso de 4 dígitos.
- Código correcto: El equipo responde:
R: "Código correcto. Para conocer el estado de la caldera pulse 1."
- Código incorrecto: El equipo responde:
R: "Código erróneo. Marque el código."
Dispone de 3 intentos para proporcionar un código correcto. Al tercer intento fallido el equipo responde:
R: "Código erróneo. Vuelva a llamar."
Se corta la comunicación.

Nota:

- Si no se ha modificado en el equipo, el código de acceso coincide con el número PIN de la tarjeta SIM introducida.

2 Consulta/Cambio de estado de la caldera.

- Pulse la tecla 1 para consultar el estado. El equipo informa del estado de la caldera con uno de los siguientes mensajes:
R: "Caldera en servicio. Para cambiar el estado de la caldera pulse 1."
R: "Caldera fuera de servicio. Para cambiar el estado de la caldera pulse 1."
- Pulse nuevamente la tecla 1 para cambiar el estado.
R: El equipo responde con el mensaje correspondiente al nuevo estado.

3 Reset del código de acceso.

- No es posible esta opción mediante llamada telefónica.

4 Cambio del código de acceso.

- Pulse las teclas * y 1 del teléfono por este orden.
R: "Marque el nuevo código."
- Introduzca el nuevo código de 4 dígitos.
R: "Marque el nuevo código."
- Confirme (vuelva a introducir) el nuevo código.
- Si coinciden:
R: "Código correcto. Para cambiar el estado de la caldera pulse 1."
El código ha sido cambiado.
- Si no coinciden:
R: "Código erróneo. Marque el nuevo código."
Vuelva a confirmar el código nuevo.
Dispone de 3 intentos para introducir un número coincidente. Al tercer intento fallido el equipo responde:
R: "Código erróneo. Vuelva a llamar"
Se corta la comunicación y el código de acceso no habrá sido cambiado.

5 Cambio de idioma

- Introduzca "*" + "#" + Código de idioma según la siguiente tabla:

	Idioma
1	Español (Configuración de Fábrica)
2	Francés
3	Italiano
4	Portugués
5	Alemán
6	Inglés
7	Código de Tonos (*)

- El idioma ha sido cambiado.
El receptor responde en el idioma seleccionado:
R: "Calefacción **ROCA**. Para conocer el estado de la caldera pulse 1."

Funcionamiento en modo remoto (mediante SMS)

Advertencias:

- En el empleo de esta aplicación, debe tenerse en cuenta que los mensajes cortos (SMS) pueden tener retrasos incontrolados en la entrega por parte de la operadora.
- El equipo no es sensible a espacios ni al uso de mayúsculas/minúsculas en la escritura de los SMS y no responde a SMS que no incluyan la palabra **ROCA**.

1 Consulta del estado de la caldera.

- Envíe el siguiente SMS al número en que está conectado el equipo:

Envíe (E): "**ROCA** XXXX?"

Donde XXXX es el código de acceso.

- El equipo, en función de su estado, responde:

R: "**ROCA** caldera ON" (caldera conectada)

R: "**ROCA** caldera OFF" (caldera desconectada)

Nota:

- Si no se ha modificado en el equipo, el código de acceso coincide con el número PIN de la tarjeta SIM introducida.

2 Cambiar el estado de la caldera.

- Envíe el siguiente SMS al número en que está conectado el equipo:

E: "**ROCA** XXXX ON" (para conectar la caldera)

E: "**ROCA** XXXX OFF" (para desconectar la caldera)

Donde XXXX es el código de acceso.

- El equipo, en función de su estado, responde:

R: "**ROCA** caldera ON" (caldera conectada)

R: "**ROCA** caldera OFF" (caldera desconectada)

3 Cambiar el código de acceso.

- Envíe el siguiente SMS al número en que está conectado el equipo:

E: "**ROCA** XXXX CODE YYYY"

Donde XXXX es el código antiguo y YYYY es el código nuevo.

- El equipo responde:

R: "**ROCA** CODE YYYY"

4 Reset del código de acceso.

- No es posible esta opción mediante SMS.

5 Cambio de idioma.

- Envíe el siguiente SMS al número en que está conectado el equipo:

E: "**ROCA** XXXX Id_nuevo"

Donde XXXX es el código de acceso y Id_nuevo el idioma de trabajo nuevo.

Id_nuevo	Idioma
ES	Español (Configuración de Fábrica)
FR	Francés
IT	Italiano
PT	Portugués
DE	Alemán
EN	Inglés
INT	Código de Tonos

6 Mensajes de error.

- En caso que se envíe una función inexistente el equipo responde:

R: "**ROCA** NO CODE XXXX"

(el código enviado no coincide con el de acceso)

R: "**ROCA** NO ZZZZ"

(la función solicitada no existe)

R: "**ROCA** NO NEW CODE YYYY"

(no se ha cambiado el código de acceso)

Donde XXXX es el código de acceso enviado, ZZZZ la función enviada y YYYY el nuevo código de acceso enviado.

Nota:

- En caso de cambiar la tarjeta SIM del equipo, se solicitará de nuevo el código PIN de la misma, aceptándose como nuevo código de acceso.

Atención:

- Si el usuario utiliza el equipo de forma no especificada por el fabricante, la protección del equipo puede resultar comprometida.
- Características y prestaciones susceptibles de modificación sin previo aviso.

Marcado CE

El módulo telefónico Teletherm MT-2000 GSM es conforme a las Directivas Europeas 73/23/CE de Baja Tensión, 86/336/CE de Compatibilidad Electromagnética y 99/05/CE de Equipos Radioeléctricos y Terminales de Telecomunicación.

Baxi Calefacción, S.L.U.

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | www.baxicalefaccion.com

A BAXI GROUP company